

**COPIA****AGREEMENT****For the performance of analyses in matter of production and placing on the market of food products (further referred to as Agreement)****between:**

- **Laboratory for residue control, Department for Veterinary Public Health, Croatian Veterinary Institute (CVI)** – based in Savska c. 143, Zagreb, Croatia in person of dr. sc. Željko Cvetnić

**And**

**L'Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise "G. Caporale" (IZSA&M)** - con sede in Teramo, Via Campo Boario s. n. c., P.IVA 80006470670, in seguito denominato "IZSA&M", rappresentato dal Commissario Straordinario Lucio Verticelli, nato a Teramo il 09 luglio 1947, residente a Teramo, in Via delle Plaje

**considering that**

- The concerned laboratory, i.e. the Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise "G. Caporale" (**IZSA&M**) located in Teramo is accredited by the Italian Accreditation body (SINAL) number 0111 as a laboratory operating in accordance to the standard EN ISO IEC 17025 to perform testing (see attached Accreditation scope of IZS A&M - Attachment 1).
- **IZSA&M** owns the structure, the instrumentation and human resources fit for purpose to perform testing of biological samples, food and food products.
- **IZSA&M** is obliged to inform CVI in a case of a change in accreditation scope mentioned in this Agreement.

**- agree**

1. *Task assignment.* CVI assigns the task to perform chemical analyses stated in this agreement to **IZSA&M**.
2. *Task content.* This agreement covers analytic services that **IZSA&M** makes available to CVI upon request in cases where presence of certain substances thereof in live

animals and/or products of animal origin, or needs to survey for the presence/absence of the respective residues of certain substances. List of substances subject to diagnostic services is attached as Attachment 2 of this agreement.

3. *Terms.* This agreement is entering the force by the day of its signing by both contracting parties and may be determined by any of the parties as per the end of each month by giving three months prior written notice. Samples dispatched to **IZSA&M** for laboratory test within these three months still outstanding on termination date shall be finalised by **IZSA&M** according to the provisions of this contract irrespective of the termination date of this contract.  
Notwithstanding the provision above any party to this contract shall have the right to terminate this Agreement with immediate effect for important reasons as e.g. if one of the Contractors has become insolvent or is adjudicated as bankrupt or the opening of bankruptcy proceedings is declined for lack of assets.
4. *Economic conditions and activity development.* With reference to the activity done, for the frequency and the type of sampling, for the performance of the analyses and the results communication, as well as the determination of payment due, both parties refer to the price list attached to this Agreement (Attachment 2). **IZSA&M** should have the right to update the price list by giving three months prior written notice to CVI. The payment for the analytical service will take place after the invoice presentation by **IZSA&M**. In case a delay or a lack in the payment will occur, **IZSA&M** could interrupt the analytical service.
5. *Responsibility.* **IZSA&M** is responsible for the test results contained in the Test reports referred to the materials analysed according to the procedures.

The Test report should contain at least:

CVI sign of sample  
Date of reception of sample  
Date of starting with determination  
Date of conclusion of determination  
Reporting date  
Applied method  
Measured value with unit

The Test reports must be sent by e-mail or fax, as soon as analyses are completed, but not later than in twenty working days, and original by regular post.

The Test report should be addressed to:

[bilandzic@veinst.hr](mailto:bilandzic@veinst.hr) or Fax +385 01 612 3636

and

**Croatian Veterinary Institute, Savska c. 143, Zagreb, Croatia**

HVI undertakes, as sampler owner, the responsibility of the representative aliquot of the sample supplied to **IZSA&M**. The samples will be sealed dispatched in dry ice from Monday to Thursday to address: **ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE DELL'ABRUZZO E DEL MOLISE "G. CAPORALE" - VIA CAMPO BOARIO S. N. C. - 64100**

**TERAMO** CVI is responsible for the transport costs. **IZSA&M** is not responsible for sample packaging defects or improper sample storage condition. Therefore, as aforesaid, **IZSA&M** will promptly inform CVI and it will not analyse the samples. **IZSA&M** is responsible for the test results contained in the Test reports referred to the materials analysed according to the procedures.

6. *Turnaround time.* **IZSA&M** will be informed as soon as possible of all relevant information about the samples that should be tested, in particular identification of the consignment and expected time of arrival. Turnaround times for the laboratory tests shall not exceed twenty workdays after receipt of the necessary samples.
7. The tests will be performed by **IZSA&M**. In unforeseen circumstances **IZSA&M** will consult CVI.
8. *Contact persons:* The contact person at the **IZSA&M** is \_dr. Giampiero Scortichini for the analytical tests to be performed and dr. Luca Di Tommaso for administrative issues, the contact person at the CVI is dr. Nina Bilandžić.
9. *Governing Law and Jurisdiction:* this contract shall be governed by the applicable Italian Laws, which shall also apply to warranty claims and indemnification. All disputes between the parties to the Contract arising out of in connection with this Contract, or the breach, termination or validity thereof, which cannot be settled by amicable arrangement shall be subject to the jurisdiction of the of the court having subject matter jurisdiction in the city of Teramo, Italy.
10. This document comprises any and all agreements entered into by and between the parties. There are no ancillary agreements. Only written agreements are legally binding on the two contracting parties. Consequently amendments and supplements to this Contract shall only be effective and legally binding if they have been agreed on in writing.
11. This Contract is executed in two counterparts, of which each of the parties to the Contract shall receive one.

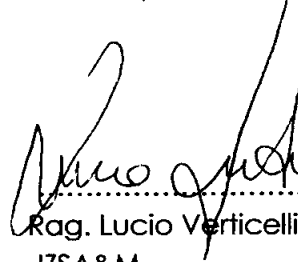
Zagreb, date: 19. 03. 2009.

Nr: Z-VI-4-1156709.

  
 .....  
 Dr.sc. Željko Cvetnić  
 Croatian Veterinary Institute



Teramo, date: 07 APR. 2009

  
 .....  
 Rag. Lucio Verticelli  
 IZSA&M



# Testing plan for the examination of residues in animals and animal products in Croazia for the year 2009

Group of Substance	Compounds	Animal species	Matrix	Sample amount	Method	Detection limit (ppb)	Price EUR (1 sample)					
A1 Stilbenes	Diethylstilbestrol (DES) Hexestrol (HEX) Dienestrol (DIE)	Poultry	Muscle	100 g	GC-MS/MS	1.0	111.20					
		Rabbits										
		Farmed Game										
		Aquaculture products										
		Bovine										
A2 Thyreostats	Thiouracil (TU) Phenylthiouracil (PhTU) Propylthiouracil (PrTU) Tapazole (TPZ) Methylthiouracil (MTU)	Pigs	Urine	50 mL	GC-MS/MS	0.80 DES 0.40 HEX 0.20 DIE	111.20					
		Sheep & Goats										
		Horses										
		Bovine										
A3 Steroids	17 $\alpha$ -19-Nortestosterone ( $\alpha$ -NT) 17 $\beta$ -19-Nortestosterone ( $\beta$ -NT) 17 $\beta$ -Oestradiol 17 $\alpha$ -Trenbolone ( $\alpha$ -TR) 17 $\beta$ -Trenbolone ( $\beta$ -TR) Progesterone Ethinil estradiol $\alpha$ -Boldenone $\beta$ -Boldenone Stanozolol 16OH-Stanozolol Medroxyprogesterone Medroxyprogesterone acetate Corticosteroids: -Flumetasone -Desametasone -Betametasone -Prednisolone	Bovine	Serum	10 ml	LC-MS/MS	0.30	111.20					
		Bovine (male)	Urine	50 ml	GC-MS/MS	0.60 $\alpha$ -NT 1.6 $\beta$ -NT	111.20					
		Bovine	Serum	10 ml	LC-MS/MS	0.020	111.20					
		Bovine	Urine	50 ml	GC-MS/MS	1.4 $\alpha$ -TR 0.10 $\beta$ -TR	111.20					
		Pigs										
		Sheep & Goats										
		Bovine	Serum	10 ml	LC-MS/MS	0.60	111.20					
		Bovine	Muscle	100 g	GC-MS/MS	2.0	111.20					
		Poultry										
		Rabbits										
Farmed Game												
Aquaculture products	Urine	50 ml	GC-MS/MS	1.0	111.20							
Bovine												
Bovine	Urine	50 ml	LC-MS/MS	0.60	111.20							
Pigs												
Bovine	Fat Tissue	100 g	LC-MS/MS	0.60	111.20							
Pigs												
Bovine	Urine	50 ml	LC-MS/MS	1.0	111.20							
Bovine												
Horses												
Horses												
Horses	Urine	50 ml	LC-MS/MS	1.0	111.20							
Horses												
A4 Resorcylic Acid lactones	Zeranol Taleranol	Poultry	Muscle	100 g	GC-MS/MS	2.0	111.20					
		Rabbits										
		Farmed Game										
		Bovine										
Pigs	Urine	50 ml	GC-MS/MS	0.50	111.20							
Sheep & Goats												
Horses												
A5 $\beta$ -agonists	Clenbuterol (CBT) Salbutamol (SLB) Terbutaline (TRB) Mapenterol (MPT) Bromobuterol (BBT) Methylclenbuterol (MBT) Mabuterol (MAT) Ractopamine (RTP) Hydroxymethylclenbuterol (HBT) Isoxsuprine (ISX) Cimbuterol (CMT) Zilpaterol (ZPT) Cimatrol (CMT)	Poultry	Liver	100 g	LC-MS/MS	0.10 ZPT-CMT 0.10 HBT-ISX 0.10 CBT-SLB- 0.10 TRB-MPT 0.10 BBT-MAT 0.20 MBT- RTP-CMT	111.20					
		Rabbits										
		Farmed Game										
		Bovine										
		Pigs										
		Sheep & Goats										
		Horses										
		Bovine						Urine	50 ml	LC-MS/MS	0.10 ZPT-ISX 0.10 MPT-HBT 0.10 MAT-CMT-CBT 0.20 CMT-RTP-SLB 0.30 TRB-BBT 0.60 MBT	111.20
		Pigs										
		Bovine										

Group of Substance	Compounds	Animal species	Matrix	Sample amount	Method	Detection limit (ppb)	Price EUR (1 sample)
A6 Substances of Appendix IV	Chloramphenicol	Poultry	Muscle	100 g	LC-MS/MS	0.10	111.20
		Rabbits					
		Farmed Game					
		Aquaculture products					
		Bovine					
		Pigs					
	Sheep & Goats						
		Milk	Milk	100 ml	LC-MS/MS	0.10	111.20
		Honey	Honey	100 g	LC-MS/MS	0.10	111.20
	Nitrofurans Metabolites : -AOZ -AMOZ -AHD -SEM	Poultry	Muscle	100 g	LC-MS/MS	0.60 ppb	111.20
		Rabbits					
		Farmed Game					
Aquaculture products							
Bovine							
Pigs							
Sheep & Goats							
	Horses						
	Eggs	Egg	100 g	LC-MS/MS	0.60 ppb	111.20	
A6 Substances of Appendix IV	Nitroimidazoles : -Dimetridazole -Ipronidazole -Metronidazole -Ronidazole -Hydroxy-Metronidazole -Hydroxy-Ipronidazole -Hydroxymethyl-1-methyl-5-nitro-1H-imidazole (HMMNI)	Poultry	Plasma	10 ml	LC-MS/MS	1.0	111.20
		Rabbits					
		Aquaculture products					
		Bovine					
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					

Group of Substance	Compounds	Animal species	Matrix	Sample amount	Method	Detection limit (ppb)	Price EUR (1 sample)							
<b>B1 Anti-infectious Agents</b>	Sulfonamides: -Sulfamethazine -Sulfadiazine -Sulfaquinoxaline -Sulfathiazole -Sulfamerazine -Sulfadimethoxine -Sulfamethoxypyridazine -Sulfamethoxazole -Sulfachloropyridazine -Sulfachloropyridine -Sulfamonomethoxyne	Eggs	Egg	100 g	LC-MS/MS	15 ppb	111.20							
		Bovine	Muscle	100 g	LC-MS/MS	15 ppb	111.20							
		Pigs												
		Sheep & Goats												
		Horses												
		Poultry												
		Farmed game												
		Rabbits												
		Aquaculture products												
		Beta lactams: -Penicillin G (PEN) -Oxacillin (OXA) -Cloxacillin (CLX) -Dicloxacillin (DCX) -Ampicillin (AMP) -Amoxicillin (AMO) -Nafcillina (NAF)						Milk	Milk	100 ml	HPLC-DAD	2 PEN-AMP-AMO 15 OXA-CLX 15 DCX-NAF	44.00	
		Bovine						Muscle	100 g	HPLC-DAD	25 PEN-AMP-AMO 150 OXA-CLX 150 DCX-NAF	44.00		
	Pigs													
	Sheep & Goats													
	Horses													
	Poultry													
	Farmed game													
	Rabbits													
	Aquaculture products													
	Tetracyclines: -Tetracycline -Chlortetracycline -Doxycycline -Oxytetracycline		Eggs	Egg	100 g	HPLC-DAD	50	44.00						
	Bovine	Muscle	100 g	HPLC-DAD	50	44.00								
	Pigs													
	Sheep & Goats													
	Horses													
	Poultry													
Farmed game														
Rabbits														
Aquaculture products														
Quinolones: -Enrofloxacin (ENR) -Flumequine (FLU) -Oxolinic acid (OXO) -Nalidixic acid (NAL) -Norfloxacin (NOR) -Ciprofloxacin (CIP) -Danofloxacin (DAN) -Sarafloxacin (SAR) -Difloxacin (DIF) -Marbofloxacin (MAR)		Eggs	Egg	100 g	LC-MS/MS	5	111.20							
Bovine	Muscle	100 g	LC-MS/MS	10	111.20									
Pigs														
Sheep & Goats														
Horses														
Poultry														
Farmed game														
Rabbits														
Aquaculture products														
Macrolides: -Spramycin (SPM) Tylosin (TYL) -Tilmicosin (TMS) -Josamycin (JSM)						Bovine	Muscle	100 g	HPLC-DAD	10	44.00			
Pigs														
Sheep & Goats														
Horses														
Poultry														
Farmed game														
Rabbits														

Group of Substance	Compounds	Animal species	Matrix	Sample amount	Method	Detection limit (ppb)	Price EUR (1 sample)
<b>B2a Anti-parasitic Agents</b>	Benzimidazoles: -Oxybendazole (OBZ) -Thiabendazole (TBZ) -Albendazole (ABZ) -Febantel (FBT) -Mebendazole (MBZ)	Bovine	Liver	100 g	HPLC-DAD	10 OBZ-MBZ-ABZ 25 TBZ 40 FBT	44.00
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
		Farmed game					
	Aquaculture products	Muscle	100 g	HPLC-DAD	10 OBZ-MBZ-ABZ 25 TBZ 40 FBT	44.00	
	Levamisole	Bovine	Liver	100 g	LC-MS/MS	25	111.20
	Ivermectin		Bovine	Liver	100 g	HPLC-FLUO	0.70
Pigs							
Sheep & Goats							
Poultry							
Farmed game							
Aquaculture products	Muscle	100 g	HPLC-FLUO	0.70	44.00		
<b>B2b Cocciostats</b>	Sulfadiazine	Bovine	Muscle	100 g	LC-MS/MS	15	111.20
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
	Nicarbazin	Poultry	Muscle	100 g	LC-MS/MS	5.0	111.20
		Rabbits					
Farmed game		Egg	100 g	LC-MS/MS	5.0	111.20	
	Eggs						
Robenidine		Eggs	100 g	LC-MS/MS	5.0	111.20	
<b>B2c Carbamates and Pyrethroids</b>	Pyrethroids: -Permethrin -Deltamethrin - $\gamma$ Fluralinate -Tefluthrin - $\alpha$ Cypermethrin -Tetramethrin -Fenpropathrin -Cyhalothrin -Cyfluthrin	Bovine	Fat Tissue	100 g	GC-ECD	10	64.86
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
		Farmed Game					
		Milk					
<b>B2d Promazine</b>	Promazine: -Promazine -Chlorpromazine -Propionylpromazine -Trifluopromazine -Propiomazine -Xilazine -Prometazine	Bovine	Urine	50 ml	HPLC-DAD	20	44.00
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
<b>B2e NSAID</b>	NSAID: -Phenylbutazone -Flurbiprofen -Ketoprofen -Ibuprofen -Oxyfenbutazone	Bovine	Plasma	10 ml	HPLC-DAD	50 ppb	44.00
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
		Farmed Game					



Group of Substance	Compounds	Animal species	Matrix	Sample amount	Method	Detection limit (ppb)	Price EUR (1 sample)
B3a Organochlorines	Organochlorine Pesticides: -α HCH; β HCH; γ HCH; -HCB; -α Endosulfan -Dieldrin; Aldrin; Mirex -o,p-DDT; p,p-DDT -o,p-DDE; p,p-DDE -o,p-DDD; p,p-DDD -Methoxychlor -Eptachlor -Eptachlor epoxide	Bovine	Fat Tissue	100 g	GC-ECD	1 except for Methoxychlor (4)	64.86
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
		Farmed Game					
	Milk	Milk	100 ml	GC-ECD	1 except for Methoxychlor (4)	64.86	
	PCBs: -PCB 28 -PCB 52 -PCB 118 -PCB 138 -PCB 153 -PCB 180	Bovine	Muscle	100 g	GC-MS	2 (fat basis)	111.20
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
Farmed game							
Aquaculture products	Egg	100 g	GC-MS	2 (fat basis)	111.20		
Milk	Milk	100 ml	GC-MS	2 (fat basis)	111.20		
Dioxins and Dioxin-like PCBs: -seven 2,3,7,8-PCDDs -ten 2,3,7,8-PCDFs -twelve dl-PCBs	Bovine	Muscle	1000 g	GC-MS	0.0001-0.001 (fat basis)	620.00	
	Pigs						
	Sheep & Goats						
	Horses						
	Poultry						
	Rabbits						
	Farmed Game						
Aquaculture products	Muscle	1000 g	GC-MS	0.0001-0.001 (product basis)	620.00		
Milk	Milk	1000 ml	GC-MS	0.0001-0.001 (fat basis)	620.00		
Eggs	Egg	1000 g	GC-MS	0.0001-0.001 (fat basis)	620.00		
B3b Organophosphorus compounds	Organophosphorus pesticides: -Azinphos ethyl -Azinphos methyl -Parathion ethyl -Parathion methyl -Ronnel -Fenthion -Phorate -Malathion -Dimethoate -Diazinon -Mevinphos	Bovine	Fat Tissue	100 g	GC-NPD	5	64.86
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
		Farmed Game					
Milk	Milk	100 ml	GC-NPD	5	64.86		

Group of Substance	Compounds	Animal species	Matrix	Sample amount	Method	Detection limit (ppb)	Price EUR (1 sample)
B3c Chemical Elements	Lead	Honey	Honey	100 g	GF-AAS	20	20.92
		Bovine	Muscle	100 g	GF-AAS	13	20.92
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
		Poultry					
		Rabbits					
		Farmed Game					
		Aquaculture products					
	Milk	Milk	100 ml	GF-AAS	4.0	20.92	
	Cadmium	Honey	Honey	100 g	GF-AAS	5.0	20.92
		Bovine	Muscle	100 g	GF-AAS	1.0	20.92
		Pigs					
		Sheep & Goats					
Horses							
Poultry							
Rabbits							
Farmed Game							
Aquaculture products							
B3d Mycotoxins	Ochratoxin A	Bovine	Kidney	100 g	HPLC-Fluo	0.15	44.00
		Pigs					
		Sheep & Goats					
		Horses					
	Poultry	Muscle	100 g	HPLC-Fluo	0.15	44.00	
	Rabbits						
	Farmed Game						
Feed	Feed	100 g	HPLC-Fluo	0.25	44.00		
Aflatoxin B1	Feed	100 g	HPLC-Fluo	0.50	44.00		
Aflatoxin M1	Milk	100 ml	HPLC-Fluo	0.015	44.00		
B3e Dyes	Malachite green Leucomalachite green	Aquaculture products	Muscle	100 g	LC-MS/MS	0.50	111.20